

Επίσημη Εφημερίδα C 207 A της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

57ο έτος
3 Ιουλίου 2014

Περιεχόμενα

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

2014/C 207 A/01	Προκηρύξεις γενικών διαγωνισμών — EPSO/AD/284/14 — Μεταφραστές γερμανικής γλώσσας (DE) — EPSO/AD/285/14 — Μεταφραστές ελληνικής γλώσσας (EL) — EPSO/AD/286/14 — Μεταφραστές ισπανικής γλώσσας (ES) — EPSO/AD/287/14 — Μεταφραστές σουηδικής γλώσσας (SV)	1
2014/C 207 A/02	Ανακεφαλαιωτικός πίνακας της Επίσημης Εφημερίδας C A «Διαγωνισμοί».	8

EL

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ (EPSO)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

EPSO/AD/284/14 — ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (DE)

EPSO/AD/285/14 — ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (EL)

EPSO/AD/286/14 — ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ES)

EPSO/AD/287/14 — ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΣ ΣΟΥΗΔΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (SV)

(2014/C 207 A/01)

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) διοργανώνει γενικούς διαγωνισμούς με εξετάσεις για την κατάρτιση εφεδρικού πίνακα προσλήψεων μεταφραστών (*) (AD 5).

Οι διαγωνισμοί αυτοί διοργανώνονται με σκοπό την κατάρτιση εφεδρικών πινάκων για την πλήρωση κενών θέσεων μόνιμων υπαλλήλων στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πριν υποβάλετε αίτηση υποψηφιότητας, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις γενικές διατάξεις που ισχύουν για τους γενικούς διαγωνισμούς οι οποίες έχουν δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 60 A της 1ης Μαρτίου 2014 και στον δικτυακό τόπο της EPSO.

Το έγγραφο αυτό, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της προκήρυξης του διαγωνισμού, θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε τους κανόνες σχετικά με τις διαδικασίες και τους τρόπους εγγραφής.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- I. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ
- II. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ
- III. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ
- IV. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ
- V. ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ
- VI. ΚΕΝΤΡΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ
- VII. ΕΦΕΔΡΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ
- VIII. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

(*) Στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού, κάθε αναφορά σε πρόσωπο γένους αρσενικού νοείται ως εξίσου υποδηλώνουσα πρόσωπο γένους θηλυκού.

I. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

1. Αριθμός επιτυχόντων		Επιλογή 1	Επιλογή 2
	EPSO/AD/284/14 — DE	41	16
	EPSO/AD/285/14 — EL	46	9
	EPSO/AD/286/14 — ES	44	4
	EPSO/AD/287/14 — SV	21	13
2. Παρατηρήσεις	<p>Καθένας από τους διαγωνισμούς περιλαμβάνει δύο επιλογές. Μπορείτε να εγγραφείτε σε έναν μόνο διαγωνισμό και σε μία μόνο επιλογή.</p> <p>Η εν λόγω επιλογή πρέπει να γίνει κατά την ηλεκτρονική εγγραφή και δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθεί μετά την επιβεβαίωση και την επικύρωση της αίτησης υποψηφιότητάς σας διά της ηλεκτρονικής οδού.</p> <p>Οι διαγωνισμοί αυτοί προορίζονται για υποψηφίους με άριστη γνώση ⁽¹⁾, τόσο στον γραπτό όσο και στον προφορικό λόγο, της γλώσσας του διαγωνισμού (επίπεδο μητρικής γλώσσας ή ισοδύναμο επίπεδο) και εξαιρετική γνώση της πρώτης και της δεύτερης γλώσσας πρωτοτύπου. Εάν δεν διαθέτετε το εν λόγω επίπεδο, σας συνιστούμε με έμφαση να μην εγγραφείτε.</p>		

II. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Ο εισαγωγικός βαθμός της σταδιοδρομίας των διοικητικών υπαλλήλων —γλωσσομαθών ή άλλων— στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα είναι ο βαθμός AD 5.

Ο κύριος ρόλος του γλωσσομαθούς υπαλλήλου διοίκησης (μεταφραστή) είναι η συμβολή στην εκπλήρωση της αποστολής του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού για το οποίο εργάζεται, με την υψηλού επιπέδου μετάφραση εγγράφων εντός των τασσόμενων προθεσμιών και την παροχή γλωσσικών συμβουλών.

Στα καθήκοντα του γλωσσομαθούς υπαλλήλου διοίκησης (μεταφραστή) περιλαμβάνονται η μετάφραση, η αναθεώρηση και οι έρευνες ορολογίας από δύο τουλάχιστον γλώσσες πρωτοτύπου προς την κύρια γλώσσα. Τα θέματα, που είναι συχνά πολύπλοκα και κυρίως πολιτικής, νομικής, οικονομικής, δημοσιονομικής, επιστημονικής και τεχνικής φύσεως, καλύπτουν όλους τους τομείς δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα καθήκοντα αυτά απαιτούν την εντατική χρήση των ειδικών για την εν λόγω εργασία εργαλείων πληροφορικής και μηχανοργάνωσης γραφείου .

III. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Κατά την ημερομηνία λήξης της καθορισθείσας προθεσμίας ηλεκτρονικής εγγραφής οι υποψήφιοι πρέπει να πληρούν όλους τους παρακάτω γενικούς και ειδικούς όρους:

1. Γενικοί όροι

- α) Να είναι υπήκοοι κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- β) Να απολαύουν των πολιτικών τους δικαιωμάτων.
- γ) Να είναι στρατολογικά τακτοποιημένοι σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία περί στρατολογίας.
- δ) Να διαθέτουν τα εχέγγυα ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων.

⁽¹⁾ Βλ. κοινό ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς για τις γλώσσες (CECR) — (<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>) — απαιτούμενο ελάχιστο επίπεδο γνώσεων για την άσκηση καθηκόντων μεταφραστή: γλώσσα 1 = C2, γλώσσα 2 = C1, γλώσσα 3 = C1.

2. Ειδικοί όροι

2.1.	<p>Τίτλοι σπουδών</p> <p>Τίτλοι που να πιστοποιούν πλήρη κύκλο σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών.</p>
2.2.	<p>Επαγγελματική πείρα</p> <p>Δεν απαιτείται επαγγελματική πείρα.</p>
2.3.	<p>Γλωσσικές γνώσεις</p>
ΕΠΙΛΟΓΗ 1	
Γλώσσα 1	<p>Κύρια γλώσσα</p> <p>άριστη γνώση της γλώσσας του διαγωνισμού</p>
Γλώσσα 2	<p>πρώτη γλώσσα πρωτοτύπου (υποχρεωτικά διαφορετική από τη γλώσσα 1)</p> <p>πολύ καλή γνώση της γερμανικής, της αγγλικής ή της γαλλικής</p>
Γλώσσα 3	<p>δεύτερη γλώσσα πρωτοτύπου (υποχρεωτικά διαφορετική από τις γλώσσες 1 και 2)</p> <p>πολύ καλή γνώση της γερμανικής, της αγγλικής ή της γαλλικής</p>
ΕΠΙΛΟΓΗ 2	
Γλώσσα 1	<p>Κύρια γλώσσα</p> <p>άριστη γνώση της γλώσσας του διαγωνισμού</p>
Γλώσσα 2	<p>πρώτη γλώσσα πρωτοτύπου (υποχρεωτικά διαφορετική από τη γλώσσα 1)</p> <p>πολύ καλή γνώση της γερμανικής, της αγγλικής ή της γαλλικής</p>
Γλώσσα 3	<p>δεύτερη γλώσσα πρωτοτύπου (υποχρεωτικά διαφορετική τόσο από τη γλώσσα 1 όσο και από τη γερμανική, την αγγλική και τη γαλλική)</p> <p>άριστη γνώση μίας από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης</p>
<p>Δυνάμει της απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τμήμα μείζονος συνθέσεως) στην υπόθεση C-566/10 P, Ιταλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ υποχρεούνται να αναφέρουν, στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού, τους λόγους για τους οποίους η επιλογή της δεύτερης γλώσσας στον παρόντα διαγωνισμό περιορίζεται σε μικρό αριθμό επίσημων γλωσσών της ΕΕ.</p>	
<p>Κατά συνέπεια ενημερώνονται οι υποψήφιοι ότι οι δυνατότητες επιλογής δεύτερης γλώσσας στον παρόντα διαγωνισμό έχουν καθοριστεί βάσει του συμφέροντος των υπηρεσιών, το οποίο υπαγορεύει ότι οι νεοπροσλαμβανόμενοι πρέπει να μπορούν να αναλάβουν καθηκόντα αμέσως και να είναι ικανοί να επικοινωνούν αποτελεσματικά στην καθημερινή τους εργασία. Σε διαφορετική περίπτωση θα εμποδιζόταν σοβαρά η αποτελεσματική λειτουργία των θεσμικών οργάνων.</p>	

	<p>Η μακροχρόνια πρακτική των θεσμικών οργάνων της ΕΕ όσον αφορά τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται για την εσωτερική επικοινωνία και οι οι ανάγκες των υπηρεσιών από πλευράς εξωτερικής επικοινωνίας και χειρισμού υποθέσεων έχουν επιβάλει την αγγλική, τη γαλλική και τη γερμανική γλώσσα ως τις κυριότερες γλώσσες εργασίας. Εκτός αυτού, η αγγλική, η γαλλική και η γερμανική γλώσσα είναι οι πλέον διαδεδομένες δεύτερες γλώσσες στην Ευρωπαϊκή Ένωση και αυτές που μελετώνται περισσότερο ως δεύτερες γλώσσες. Αυτό επιβεβαιώνει τα τρέχοντα εκπαιδευτικά και επαγγελματικά πρότυπα, σύμφωνα με τα οποία οι υποψήφιοι για θέσεις εργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να θεωρούνται καλοί γνώστες τουλάχιστον μιας από τις γλώσσες αυτές. Ως εκ τούτου, κατά την εξισορρόπηση του συμφέροντος της υπηρεσίας με τις ικανότητες των υποψηφίων, λαμβανομένου επίσης υπόψη του συγκεκριμένου πεδίου το οποίο αφορά ο παρών διαγωνισμός, είναι θεμιτή η διοργάνωση εξετάσεων στις εν λόγω τρεις γλώσσες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι, ανεξαρτήτως της πρώτης επίσημης γλώσσας τους, όλοι οι υποψήφιοι γνωρίζουν καλά τουλάχιστον μία από αυτές τις τρεις επίσημες γλώσσες εργασίας. Η αξιολόγηση συγκεκριμένων ικανοτήτων επιτρέπει έτσι στα θεσμικά όργανα της ΕΕ να εκτιμήσουν την ικανότητα των υποψηφίων να εργασθούν αμέσως σε περιβάλλον που αντιστοιχεί σε μεγάλο βαθμό σε αυτό που θα αντιμετώπιζαν στη θέση εργασίας.</p> <p>Για τους ίδιους λόγους, είναι εύλογος ο περιορισμός των γλωσσών επικοινωνίας μεταξύ των υποψηφίων και του θεσμικού οργάνου, συμπεριλαμβανομένης της γλώσσας στην οποία πρέπει να συνταχθούν οι αιτήσεις υποψηφιότητας. Εξάλλου, η απαίτηση αυτή διασφαλίζει την ομοιογένεια της σύγκρισης και τον έλεγχο των υποψηφίων βάσει των ιδίων των αιτήσεων υποψηφιότητάς τους.</p> <p>Πέραν αυτού, για λόγους ίσης μεταχείρισης, όλοι οι υποψήφιοι, περιλαμβανομένων και εκείνων των οποίων πρώτη επίσημη γλώσσα είναι μία από τις γλώσσες εργασίας, υποβάλλονται υποχρεωτικά σε εξέταση <u>δεύτερης</u> γλώσσας για μια από τις εν λόγω τρεις γλώσσες εργασίας.</p> <p>Οι διατάξεις αυτές δεν αποκλείουν τη μεταγενέστερη εκμάθηση μιας τρίτης γλώσσας εργασίας, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.</p>
--	--

IV. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Οι προκαταρκτικές δοκιμασίες πραγματοποιούνται με τη χρήση υπολογιστή και διοργανώνονται από την EPSO. Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει το επίπεδο δυσκολίας των δοκιμασιών και εγκρίνει το περιεχόμενό τους βάσει των προτάσεων της EPSO.

<p>1. Πρόσκληση συμμετοχής</p>	<p>Θα κληθείτε να συμμετάσχετε σε αυτές τις δοκιμασίες εάν έχετε επικυρώσει εγκαίρως την υποψηφιότητά σας (βλ. τίτλο VIII).</p> <p>Προσοχή:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Επικυρώνοντας την υποψηφιότητά σας, δηλώνετε ότι πληροίτε τους γενικούς και ειδικούς όρους του τίτλου III. 2. Για να συμμετάσχετε στις δοκιμασίες, θα κληθείτε να κάνετε κράτηση ημερομηνίας: η κράτηση αυτή πρέπει να γίνει οπωσδήποτε εντός της προθεσμίας που θα σας κοινοποιηθεί μέσω της ατομικής σας μερίδας στην EPSO. 	
<p>2. Φύση και βαθμολόγηση των δοκιμασιών</p>	<p>Σειρά δοκιμασιών με ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής, για την αξιολόγηση των γενικών ικανοτήτων και δεξιοτήτων των υποψηφίων όσον αφορά:</p>	
<p>Δοκιμασία α)</p>	<p>κατανόηση κειμένου</p>	<p>βαθμολόγηση: 0 έως 20 μονάδες</p>
<p>Δοκιμασία β)</p>	<p>ευχέρεια στους αριθμητικούς υπολογισμούς</p>	<p>βαθμολόγηση: 0 έως 10 μονάδες βάση: 4 μονάδες</p>
<p>Δοκιμασία γ)</p>	<p>κατανόηση αφηρημένων εννοιών</p>	<p>βαθμολόγηση: 0 έως 10 μονάδες</p>
		<p>βάση για το σύνολο των δοκιμασιών α) και γ) : 15 μονάδες</p>

Δοκιμασία δ)	γλωσσική κατανόηση	βαθμολόγηση: 0 έως 12 μονάδες βάση: 6 μονάδες
Δοκιμασία ε)	γλωσσική κατανόηση	βαθμολόγηση: 0 έως 12 μονάδες βάση: 6 μονάδες
3. Γλώσσα των δοκιμασιών	Γλώσσα 1 για τις δοκιμασίες α), β) και γ) Γλώσσα 2 για τη δοκιμασία δ) Γλώσσα 3 για τη δοκιμασία ε)	

V. ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

1. Πρόσκληση στις δοκιμασίες	<p>Θα υποβληθείτε σε αξιολόγηση των ειδικών δεξιοτήτων σας στο πλαίσιο εξετάσεων μετάφρασης, το περιεχόμενο των οποίων επικυρώνεται από την εξεταστική επιτροπή,</p> <ul style="list-style-type: none"> — εφόσον έχετε λάβει τη βάση σε όλες τις προκαταρκτικές δοκιμασίες, — εφόσον έχετε λάβει ⁽²⁾ έναν από τους υψηλότερους βαθμούς για το σύνολο των προκαταρκτικών δοκιμασιών α), γ), δ) και ε), και — εφόσον, στο τέλος της εξέτασης που πραγματοποιείται, σύμφωνα με τις δηλώσεις σας κατά την ηλεκτρονική εγγραφή ⁽³⁾, πληρούνται οι γενικοί και ειδικοί όροι του τίτλου III. <p>Η αποτυχία στην προκαταρκτική δοκιμασία β) συνεπάγεται αποκλεισμό και οι βαθμοί δεν θα συνυπολογιστούν με τους βαθμούς των άλλων δοκιμασιών για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν στις εξετάσεις μετάφρασης.</p> <p>Ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται στις εξετάσεις μετάφρασης αντιστοιχεί, ανά διαγωνισμό και ανά επιλογή, περίπου στο τριπλάσιο του αριθμού των επιτυχόντων που αναφέρεται στην παρούσα προκήρυξη του διαγωνισμού, αλλά δεν μπορεί να υπερβεί αριθμό κατά 4 φορές μεγαλύτερο από τον αριθμό των επιτυχόντων ⁽⁴⁾. Ο αριθμός αυτός θα δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της EPSO (http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/).</p> <p>Οι εξετάσεις μετάφρασης θα διοργανωθούν σε εξεταστικά κέντρα στα κράτη μέλη.</p>
2. Φύση και βαθμολόγηση των δοκιμασιών	<p>στ) μια εξέταση μετάφρασης από τη γλώσσα 2 προς τη γλώσσα 1 (<u>με λεξικό</u>) Διάρκεια: 60 λεπτά</p> <p>ζ) μια εξέταση μετάφρασης από τη γλώσσα 3 προς τη γλώσσα 1 (<u>με λεξικό</u>) Διάρκεια: 60 λεπτά</p> <p>Κάθε εξέταση μετάφρασης βαθμολογείται από 0 έως 80 μονάδες βάση ανά εξέταση: 40 μονάδες</p> <p>Εάν ο υποψήφιος δεν λάβει τη βάση στην εξέταση στ), η εξέταση ζ) δεν θα διορθωθεί.</p>

⁽²⁾ Σε περίπτωση ισοψηφίας περισσότερων υποψηφίων στην τελευταία θέση, θα κληθούν στις εξετάσεις μετάφρασης όλοι οι εν λόγω υποψήφιοι.

⁽³⁾ Αυτές οι πληροφορίες θα επαληθευθούν, βάσει των δικαιολογητικών, πριν από την κατάρτιση του εφεδρικού πίνακα προσλήψεων (βλ. τίτλο VII σημείο 1 και τίτλο VIII σημείο 2).

⁽⁴⁾ Είναι δυνατή η υπέρβαση των ορίων αυτών κατ' εξαίρεση όταν τούτο είναι αναπόφευκτο λόγω της κατάταξης υποψηφίων στην ίδια θέση ή για να εξασφαλιστεί ότι μια ακύρωση δεν θα λειτουργήσει σε βάρος τους.

VI. ΚΕΝΤΡΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Πρόσκληση συμμετοχής	<p>Θα κληθείτε να λάβετε μέρος στις δοκιμασίες του κέντρου αξιολόγησης οι οποίες διεξάγονται κατ' αρχήν στις Βρυξέλλες και διαρκούν μία ημέρα, εφόσον έχετε λάβει τη βάση και έναν από τους υψηλότερους βαθμούς στις εξετάσεις μετάφρασης.</p> <p>Ο αριθμός των υποψηφίων που καλούνται στο κέντρο αξιολόγησης αντιστοιχεί, ανά διαγωνισμό και ανά επιλογή, περίπου στο διπλάσιο του αριθμού των επιτυχόντων που αναφέρεται στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού και θα δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο της EPSO (http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/).</p>
2. Κέντρο αξιολόγησης	<p>Το κέντρο αξιολόγησης στοχεύει στην αξιολόγηση των γενικών δεξιοτήτων σας ⁽⁵⁾ στην πρώτη σας γλώσσα πρωτοτύπου με τα ακόλουθα μέσα, το περιεχόμενο των οποίων επικυρώνεται από την εξεταστική επιτροπή:</p> <p>η) δομημένη συνέντευξη θ) ομαδική άσκηση ι) προφορική παρουσίαση</p>

Κάθε γενική δεξιότητα θα εξετάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα:

	Δομημένη συνέντευξη	Ομαδική εξέταση	Προφορική παρουσίαση
Ανάλυση και επίλυση προβλημάτων		x	x
Επικοινωνία	x		x
Ποιότητα και αποτελέσματα	x		x
Εκμάθηση και ανάπτυξη	x	x	
Ιεράρχηση προτεραιοτήτων και οργάνωση		x	x
Προσαρμοστικότητα	x		x
Ομαδική εργασία	x	x	
Ηγετικές ικανότητες	x	x	

3. Βαθμολόγηση	<p>0 έως 80 μονάδες για το σύνολο των γενικών δεξιοτήτων (10 μονάδες για κάθε δεξιότητα) βάση: 40 μονάδες για το σύνολο των 8 γενικών δεξιοτήτων</p>
4. Στάθμιση	<p>Ο συνολικός βαθμός που βασίζεται στο σύνολο των εξετάσεων μετάφρασης (ειδικές δεξιότητες) και των δοκιμασιών του κέντρου αξιολόγησης (γενικές δεξιότητες) υπολογίζεται ως εξής:</p> <p>Ειδικές δεξιότητες: δοκιμασίες στ) και ζ): 65% του συνολικού βαθμού</p> <p>Γενικές δεξιότητες: στοιχεία η), θ) και ι) : 35 % του συνολικού βαθμού</p>

⁽⁵⁾ Ο ορισμός των δεξιοτήτων αυτών παρατίθεται στο σημείο 1.2 των γενικών διατάξεων που ισχύουν για τους γενικούς διαγωνισμούς.

VII. ΕΦΕΔΡΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ

1. Ηλεκτρονική	<p>Η εξεταστική επιτροπή εγγράφει το ονοματεπώνυμό σας στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων</p> <ul style="list-style-type: none"> — αν είστε μεταξύ των υποψηφίων ⁽⁶⁾ που έλαβαν τη βάση και έναν από τους υψηλότερους βαθμούς για το σύνολο των εξετάσεων μετάφρασης και των δοκιμασιών στο κέντρο αξιολόγησης — και αν, βάσει των δικαιολογητικών, πληροίτε όλους τους όρους συμμετοχής. <p>Ο έλεγχος πραγματοποιείται, κατά φθίνουσα αξιολογική σειρά, μέχρι να συμπληρωθεί ο αριθμός των υποψηφίων που μπορούν να εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων και πληρούν όντως όλους τους όρους συμμετοχής.</p> <p>Τα δικαιολογητικά εκείνων των υποψηφίων που δεν καλύπτουν το προαναφερθέν όριο δεν θα εξεταστούν. Αν από αυτό τον έλεγχο προκύψει ότι οι δηλώσεις ⁽⁷⁾ των υποψηφίων στην ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητας που υπέβαλαν δεν επαληθεύονται από τα σχετικά δικαιολογητικά, οι συγκεκριμένοι υποψήφιοι θα αποκλεισθούν από τον διαγωνισμό.</p>
2. Κατάταξη	Οι εν λόγω πίνακες καταρτίζονται ανά διαγωνισμό, ανά επιλογή και με αλφαβητική σειρά.

VIII. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

1. Ηλεκτρονική εγγραφή	<p>Πρέπει να εγγραφείτε ηλεκτρονικά, ακολουθώντας τη διαδικασία που αναφέρεται στον δικτυακό τόπο της EPSO, και ιδίως στις οδηγίες εγγραφής.</p> <p>Προθεσμία (συμπεριλαμβανομένης της επικύρωσης): 5 Αυγούστου 2014 στις 12 το μεσημέρι, ώρα Βρυξελλών</p>
2. Φάκελος υποψηφιότητας	<p>Αν συγκαταλέγεσθε μεταξύ των υποψηφίων που έγιναν δεκτοί στο κέντρο αξιολόγησης, θα πρέπει να προσκομίσετε ⁽⁸⁾ πλήρη φάκελο της υποψηφιότητάς σας (ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητας υπογεγραμμένη και δικαιολογητικά) όταν θα κληθείτε να προσέλθετε στο κέντρο αξιολόγησης.</p> <p>Λεπτομέρειες υποβολής του φακέλου υποψηφιότητας: βλ. σημείο 2.1.7 των γενικών διατάξεων που ισχύουν για τους γενικούς διαγωνισμούς.</p>

⁽⁶⁾ Στην περίπτωση που στην τελευταία θέση ισοβαθμήσουν περισσότεροι του ενός υποψήφιοι, όλοι οι εν λόγω υποψήφιοι θα εγγραφούν στον εφεδρικό πίνακα προσλήψεων.

⁽⁷⁾ Δηλώσεις που ελέγχονται από την EPSO όσον αφορά τους γενικούς όρους και από την εξεταστική επιτροπή όσον αφορά τους ειδικούς όρους.

⁽⁸⁾ Η ημερομηνία που θα κληθείτε στο κέντρο αξιολόγησης θα σας ανακοινωθεί σε εύθετο χρόνο μέσω της ατομικής σας μερίδας EPSO.

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ C A «ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ»

(2014/C 207 A/02)

Κατωτέρω παρατίθεται πίνακας των τευχών της Επίσημης Εφημερίδας C A που δημοσιεύθηκαν το τρέχον έτος.

Εκτός αντίθετης ένδειξης, οι Επίσημες Εφημερίδες δημοσιεύονται σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.

5		180
6		182
11		185
19		186
21		188
26		195
27		207
30	(PL)	
35		
41	(DE/EN/FR)	
42		
43		
46		
47		
48		
55		
56		
60		
62		
65		
73	(DE/EN/FR)	
74		
81		
88		
92	(DE/EN/FR)	
97		
98		
99		
108		
109		
116		
119		
133		
134		
136		
137	(DE/EN/FR)	
140		
145		
152		
160		
163		
164		
176		
178		

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL